



responsabile
ditor

ff
ranzi, Heidemarie Ley
si

mpaginazione
iting
o - Roma

CONTENUTO s.r.l.

edizione:
o Marconi 25 - 00144 Roma - Tel. 06/54210237 -
408 - Email: ic@guiaweb.com
ce Trieste di Roma n. 301 del 24 Ottobre 1930.

ta per la pubblicità:
rea Verga, 12 - 00144 Milano
038/99 - Fax 02/18004099.

Torre:
TC s.r.l. - Sede legge «Viale Fratelli Franchini, 37 -
e amministrativa e operativa:
o Marconi 25 - 00144 Roma
7 - Telefax 06/5315408.

ALIA: un fascicolo 8 €. Annuo: il doppio
anno (i 4 numeri) 65 €. Abbonamento
ridotto 32 € (per l'Italia). Possono usufruire della
i studenti (fino al 31 dicembre) che praticano
frequenze valide per l'anno di abbonamento.
ne 10 €. Sot. tasse 20 €. Tasse: sottoscrizioni
2

zione dagli abbonamenti il pagamento può essere
ando il versamento 91859038, specificando la
- PUBBLI CEMENTO s.r.l., oppure il cc bancario n.
IBAN IT 43 - CIN P - ABI 02008 - CAB 03334 presso
NCA - Agenzia n. 3074 - Largo Apollinaire 6 - 00144
Roma, carta di credito Diners o American Express,
devono riferire agli indirizzi gli interessati devono
ne: P.R.R. (CPMINTO) n. 1. Gli abbonamenti non si
vengono rinnovati alle loro scadenze.

payment may be made by bank account current ro-
tation for the payment bank stand, made out to
O.s.t., or through bank account current.
IBAN IT 43 - CIN P - ABI 02008 - CAB 03334 of
UK - Agency no. 3074 - Largo Apollinaire 6 - 00144 Roma
and American Express credit cards. For correspondence
please contact: the publisher PUBBLI CEMENTO
subscription on their expiry is not tacitly assumed.

dei devono essere richiesti non appena possibile.
Tutti i diritti di riproduzione sono riservati. Nessuna
rivista può essere riprodotta in nessun forma. La
me la responsabilità delle cose sostenute dagli Autori
oni riguarda alla partecipazione nella progettazione ed
a opera segnalata dagli stessi Autori.

ra all'Inter Stampa Periodici Italiani.
019-7637

MG Sistemi Editoriali srl - Via E. Salgari, 9 - Roma

controllo dell'aeroporto di Barcellona. The control tower at
t

N ABB. POSTALE - 45% - ARI, 2 CONIMA 20/B

rubriche • columns

2

Attualità / Rassegna stampa / Recensioni / Economia del settore

dossier

8

Cemento, luce e tradizione giapponese
Cement, light and Japanese tradition

Takamatsu Architects and Associates

realizzazioni • constructions

14

Nuova Torre di controllo
New Control Tower

M. E. Giuliani - Redesco srl, B. S. Fairbanks - COP Oficina de Proyectos S.A., J. Messaguer Ruiz

32

Uffici con vista
Offices with the view

A. Pérez Ortega, FHESCOR

46

Ponte a specchio
Bridge at mirror

Architecture et Ouvrages d'Art - Charles Laygue - Christophe Cheron - Thomas Laygue Architectes SECOA

studi e tecnologia • studies & technology

58

Sui metodi approssimati di verifica a pressoflessione deviata per le sezioni in cemento armato

On the approximate methods for the assessment of reinforced concrete sections under biaxial bending

A.O. Pizzimenti, R. Purinotti, F. Riccardelli, D. Sgro

servizio bibliografico • bibliographical review

76

Selezioni internazionali

GIORNALE aicap • elcop NEWSPAPER

Infrastrutture e democrazia

V. Morelli, B. Zeffiro